

Señor Don Juan Manuel Sagar

Yo, el infrascripto, doctor en medicina y cirugía, he sido llamado a ejercer mi profesión en la persona de don Juan Manuel Sagar, quien me ha referido que sufre de una enfermedad que le ocasiona mucho dolor y le impide el uso de sus miembros inferiores. He practicado el tratamiento que me ha sido indicado, pero no he conseguido que se mejore su estado. Por lo tanto, me permito exponer a V. S. el resultado de mi examen y de mi tratamiento, para que sepa que he cumplido con mi deber y que he empleado todos los recursos que a mi alcance se encuentran para curarlo. Si no se logra el efecto deseado, no me responsabilizo de los resultados.

En esta ciudad de Santiago de Chile, a los 7 días del mes de Mayo de 1862.

Emilia Varquez de Copin



Yo, el infrascripto, doctor en medicina y cirugía, he sido llamado a ejercer mi profesión en la persona de don Juan Manuel Sagar, quien me ha referido que sufre de una enfermedad que le ocasiona mucho dolor y le impide el uso de sus miembros inferiores. He practicado el tratamiento que me ha sido indicado, pero no he conseguido que se mejore su estado. Por lo tanto, me permito exponer a V. S. el resultado de mi examen y de mi tratamiento, para que sepa que he cumplido con mi deber y que he empleado todos los recursos que a mi alcance se encuentran para curarlo. Si no se logra el efecto deseado, no me responsabilizo de los resultados.

Meses, quando p.^a su espontanea voluntad, intento
salir de este pais, a saber, q.^o no me parecia prudente,
ni conforme con los sanos principios medicos, q.^o en las
circunstancias en q.^o se encontraba, fuese un viaje
largo, sin ir acompañada de algun hábil Profesor de
Obstetricia q.^o pudiera prestarle socorro medico o
quirúrgico, en la debida oportunidad, quiza p.^a salvar
su vida o la del feto, si esta es el caso de algu-
na especie de embarazo q.^o hubiera padecido a su
formacion).

Ademas debo exponer q.^o tanto q.^o las investi-
gaciones i observaciones q.^o he hecho acerca de las varias
vices, como q.^o las Exploraciones practicadas a las prin-
cipios de Obstetricia, ejecutadas p.^a el D.^o Vicente S. Jaurin
i p.^a el D.^o Orillas, Médica principal del cuerpo de guerra
Francés Servicio, me he persuadido de q.^o el Em-
br.^o ha largo tiempo de males i dolores i padecimientos
del feto i de la mujer en varios de q.^o hai mu-
cha p.^a cosa q.^o en este embarazo, solo lo qual me
refiere decir q.^o ahora tan pronto como me
conviene, desahogada de utero q.^o se descomponen p.^a cosa
Parto hiel i p.^a el Profesor de Obstetricia D.^o Padua
del Pórtico q.^o me está suplicando de alguna espe-
cie de embarazo q.^o sea uterino, puede muy bien ha-
berse originado segun el Profesor Hallerand de
fuertes afeciones morales i q.^o es imposible q.^o esté
padeciendo de una hidropisia engastada en alguna
vícera abdominal, q.^o relativamente a cosas q.^o le puedan
ser muy perjudiciales, debe decirse q.^o las afeciones mo-
rales desagradables, las involuciones, la intemperie,
las sustancias irritantes, la inacción i los alimentos

de mi difícil digestión pueden serle muy nocivos, en
mi concepto, y es fundado en las mismas doctrinas médi-
cas.

Falta con mi opinión, tal vez errónea, acerca
de la mala, real, y raras i obstinada de q. U. pade-
ce i q. de su sean venidos dentro de poco tiempo,
su atento i obediente S. L. B. S. P.

Don Juan Vega

Carta para el Mayo 8 de 1862

Respetada Señora

El que suscribe se adhiere en todas sus par-
tes a la opinión que emite en la presente el
Señor Dr. José Manuel Vega sobre los males que
U. padece algunos tiempos de tres su atento ser-
vidor L. B. S. P.

Andrés del Portillo



UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
Biblioteca de Patrimonio